



EURÓPSKA ÚNIA

Európsky sociálny fond  
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM

LUDSKÉ ZDROJE

Kód ITMS: 104-312031A020

Úrad práce, sociálnych vecí  
a rodiny Košice

29-06-2016



\* S K - M P S V R - 0 5 5 5 0 3 8 3 \*

Číslo spisu:	6
Výbavuje:	

č.záznamu: 2016/494805  
16/41/052/414

č.spisu: KE0/RAOTP-Z/ZAM/2016/57684

**D O H O D A**  
**číslo 120/§52/2016/NP PZ VAOTP**

**o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci**  
uzatvorená podľa § 52 ods. 10 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „dohoda“)

medzi účastníkmi dohody:

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice**

Sídlo: Staničné námestie č. 9, 042 11 Košice

Zastúpený riaditeľom: PhDr. Pavol Mutafov

IČO: 30 79 45 36

DIČ: 20 21 77 77 80

IBAN: SK57 8180 0000 0070 0053 4063

(ďalej len „úrad“)

a

Obec **Mestská časť Košice – Sídliisko KVP**

Sídlo: **Trieda KVP 1, 040 23 Košice**

Miesto výkonu: **Mestská časť Košice – Sídliisko KVP**

Zastúpená štatutárnym zástupcom: **Ing. Alfonz Halenár**

IČO: **00 691 089**

DIČ: **20 20 92 83 27**

IBAN: **SK46 5600 0000 0005 3629 8001**

SK NACE Rev. 2 (kód/názov): **84.11.0/Všeobecná verejná správa**

(ďalej len „obec“)

*Národný projekt PZ VAOTP*

*sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje*

4. Pri stan-  
dohodm  
aktivnér  
UoZ, kt  
UoZ, z

## Článok I. Účel a predmet dohody

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
  - b) Národného projektu: PZ VAOTP  
Kód ITMS2014+: 312031A020,
  - c) zákona o službách zamestnanosti.
2. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a poskytovaní finančného príspevku príjemcovi príspevku na úhradu časti nákladov na osobné ochranné pracovné prostriedky, úrazové poistenie dlhodobu nezamestnaných občanov, ktorí sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi (ďalej len „UoZ“), časti nákladov na pracovné náradie a časti ďalších nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec (ďalej len „aktivačná činnosť“) a na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť (ďalej len „organizátor“) v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskych spoločenstiev.
3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

## Článok II. Práva a povinnosti úradu

### Úrad je oprávnený:

1. Poskytnúť UoZ poradenskú činnosť/vzdelávanie a prípravu pre trh práce.

### Úrad sa zaväzuje:

1. Pri výbere UoZ na vykonávanie aktivačnej činnosti spolupracovať s obcami.
2. Zabezpečiť výber vhodných UoZ, ktorí majú trvalý pobyt v zmysle tejto dohody.
3. Poskytnúť obci príspevok podľa § 52 ods. 7 a 8 zákona o službách zamestnanosti na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške 4.552,23 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, ak má takého zamestnanca, najviac vo výške 2.055,56 €

spolu najviac vo výške 6.607,79 €,

slovom: Šesťtisícšesťstosedem eur sedemdesiatdeväť centov.

4. Pri stanovení celkovej výšky poskytovaného príspevku podľa bodu 3 zohľadniť dohodnutý týždenný rozsah vykonávania aktivačnej činnosti, termín začatia vykonávania aktivačnej činnosti, dohodnutý počet UoZ uvedený v čl. III. bod 3, ako aj celkový počet UoZ, ktorí vykonávajú, resp. vykonávali aktivačnú činnosť a taktiež skutočnosť, či bude UoZ zaradený na vykonávanie aktivačnej činnosti počas prvých najviac šiestich kalendárnych mesiacov, resp. opakovane počas ďalších dvanástich kalendárnych mesiacov. Po zohľadnení týchto skutočností poskytnúť obci mesačne príspevok za 1 UoZ vykonávajúceho aktivačnú činnosť v štruktúre:

Počas 6 kalendárnych mesiacov pre UoZ zaradených prvýkrát na AČ /7 UoZ/  
príspevok na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške 81,29 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, najviac vo výške 34,84 €, spolu mesačne za 1 UoZ najviac vo výške 116,13 €.

Počas 5 kalendárnych mesiacov pre UoZ zaradených prvýkrát na AČ /2 UoZ/  
príspevok na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške 81,29 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, najviac vo výške 34,84 €, spolu mesačne za 1 UoZ najviac vo výške 116,13 €.

Počas 4 kalendárnych mesiacov pre UoZ zaradených opakovane na AČ /1 UoZ/  
príspevok na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške 46,45 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, najviac vo výške 34,84 €, spolu mesačne za 1 UoZ najviac vo výške 81,29 €.

Počas 3 kalendárnych mesiacov pre UoZ zaradených opakovane na AČ /1 UoZ/  
príspevok na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti, najviac vo výške 46,45 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť, najviac vo výške 34,84 €, spolu mesačne za 1 UoZ najviac vo výške 81,29 €.

5. Poskytnúť obci príspevok v plnej výške podľa bodu 4 tohto článku v prípade, ak termín začatia aktivačnej činnosti UoZ je od 1. dňa do 15. dňa v kalendárnom mesiaci.  
Poskytnúť obci príspevok v polovičnej výške zo stanovenej plnej výšky v prípade, ak termín začatia aktivačnej činnosti UoZ je od 16. dňa do konca kalendárneho mesiaca.
6. Poskytnúť obci príspevok v plnej výške podľa bodu 4 tohto článku, ak UoZ odpracuje počas kalendárneho mesiaca viac ako dvojnásobok dohodnutého týždenného pracovného času.  
Poskytnúť obci príspevok v polovičnej výške podľa bodu 4 tohto článku, ak UoZ odpracuje počas kalendárneho mesiaca práve dvojnásobok dohodnutého týždenného pracovného času, resp. menej ako dvojnásobok týždenného pracovného času.
7. Poskytnúť obci mesačne príspevok za UoZ, ktorí vykonávali aktivačnú činnosť v príslušnom kalendárnom mesiaci vo výške zodpovedajúcej skutočnostiam podľa bodu 4, 5, 6 tohto článku a skutočne vynaloženým a preukázaným výdavkom.

8. Poukazovať obci počas doby organizovania aktivačnej činnosti mesačne príspevok na účet, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia všetkých dohodnutých dokladov. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly pravosti a správnosti predložených dokladov alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí.
  - V prípade dôvodného podozrenia, že konaním zamestnávateľa došlo k nedodržaniu podmienok tejto dohody, a z uvedeného dôvodu prebieha u zamestnávateľa kontrola alebo iné konanie, je úrad oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku až do ukončenia výkonu kontroly alebo iného konania.
9. Vyplatiť poslednú časť príspevku z celkového dohodnutého príspevku po kompletnom predložení a skontrolovaní dohodnutých dokladov a po predložení „Správy o kvantifikovanom prínose organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec alebo formou menších služieb pre samosprávny kraj v porovnaní so stavom pred jej začatím“ (ďalej len „správa“) v súlade so „Zámerom organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec“ a v súlade s bodom 8 tohto článku.
10. Vrátiť obci originály dokladov predložených podľa čl. III. bodu 11 tejto dohody v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.
11. Oznámiť obci, ak dočasná pracovná neschopnosť UoZ počas vykonávania aktivačnej činnosti trvá viac ako 30 kalendárnych dní, odstúpenie úradu od dohody s UoZ.
12. Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
13. Poskytnúť obci materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

### Článok III. Práva a povinnosti obce

#### Obec sa zaväzuje:

1. Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na aktivačnú činnosť) a následne si to overiť na úrade.
2. Zabezpečiť aktivačnú činnosť tak, aby práce vykonávané UoZ boli určené na zlepšenie ekonomických podmienok, zlepšenie sociálnych podmienok, zlepšenie kultúrnych podmienok, tvorbu, ochranu, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia obyvateľov obce, starostlivosť o ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva, podporu vzdelávania, rozvoj a poskytovanie sociálnych služieb a ďalších činností v sociálnej oblasti, rozvoj a ochranu duchovných a kultúrnych hodnôt, doplnkové vzdelávanie detí a mládeže a na rozvoj a podporu komunitnej činnosti.

Zabezpečiť po dobu podľa nižšie uvedeného rozpisu vykonávanie aktivačnej činnosti pre 11 UoZ v štruktúre:

Druh vykonávaných prác podľa § 52 ods. 2 zákona o službách zamestnanosti	Počet UoZ	ISCO-08	Termín vykonávania od/do	Rozsah (týždenný rozvrh hodín)
Pomocný administratívny pracovník, pomocné práce pri organizovaní športových a kultúrnych akcií.	1		01.07.2016 – 31.12.2016	20
Roznáška pošty, pomocné práce pri organizovaní športových a kultúrnych akcií.	1		01.07.2016 – 31.12.2016	20
Pomocné práce pri zlepšení podmienok životného prostredia a kultúrno-spoločenského života v MČ KVP. Zabezpečenie čistoty verejných priestranstiev, údržba zelene, údržba detských a športových ihrísk, miestnych komunikácií, zimná údržba, drobné stavebné úpravy /údržbárske, maliarske, zámočnícke práce/, na objektoch v správe MČ, čistenie rigolov a vpustí, náter lavičiek, oplotení a zábradlia.	5		01.07.2016 – 31.12.2016	20
	2		01.08.2016 – 31.12.2016	20
	1		01.09.2016 – 31.12.2016	20
	1		01.07.2016 – 30.09.2016	20

4. Zabezpečiť dodržiavanie denného rozvrhu začiatku a konca vykonávania aktivačnej činnosti UoZ v štruktúre:

deň	Pondelok		Utorok		Streda		Štvrtok		Piatok	
	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
ukazovateľ	07.00-11.00		07.00-11.00		07.00-11.00		07.00-11.00		07.00-11.00	
časové rozpätie (v hodinách)	08.00-12.00	10.00-14.00	08.00-12.00	10.00-14.00	08.00-12.00	10.00-14.00	08.00-12.00	10.00-14.00	08.00-12.00	10.00-14.00
počet UoZ	9		9		9		9		9	
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

4.1 V prípade poskytnutia poradenskej činnosti/vzdelávania a prípravy pre trh práce UoZ uvoľniť UoZ z vykonávania aktivačnej činnosti na poradenskú činnosť/vzdelávanie a prípravu pre trh práce poskytovanú(é) úradom v rozsahu do 30 hodín.“

5. Koordinovať aktivačnú činnosť UoZ prostredníctvom 0 vlastných zamestnancov a 1 zamestnanca prijatého na tento účel do pracovného pomeru z radov UoZ, ktorí budú organizovať aktivačnú činnosť UoZ v rozsahu 37,5 hodín týždenne na jedného zamestnanca. Ak nastane skutočnosť, ktorá má za následok skončenie pracovného pomeru zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť (ďalej len „organizátor“), obec v spolupráci s úradom je povinná do 15 kalendárnych dní od skončenia pracovného

pomeru určiť iného organizátora. Ak obec neurčí (nezamestná) organizátora, je organizovanie aktivačnej činnosti zodpovedný štatutárny zástupca.

6. V prípade prijatia do zamestnania organizátora z radov UoZ doručiť úradu kópiu pracovnej zmluvy najneskôr do 15 kalendárnych dní od vzniku pracovného pomeru.
7. V prípade poverenia vlastného zamestnanca organizovaním aktivačnej činnosti UoZ zaslať úradu za tohto zamestnanca kópiu pracovnej zmluvy a dohôd o zmene pracovných podmienok k pracovnej zmluve, najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa začatia organizovania aktivačnej činnosti UoZ.
8. Viest' dennú evidenciu dochádzky UoZ, ktorí sa zúčastňujú na vykonávaní aktivačnej činnosti a organizátorov, s ich vlastnoručným podpisom, ktorým potvrdzujú účasť na vykonávaní aktivačnej činnosti, resp. na jej organizovaní. Obec uvedenú evidenciu uschováva a poskytuje ju na fyzickú kontrolu úradu na základe vyzvania a v zmysle podmienok stanovených v tejto dohode.
9. Predkladať na základe dennej evidencie dochádzky UoZ a organizátorov 1 originál a 1 kópiu vyhotovení na úrad mesačne, najneskôr do 5 pracovných dní po uplynutí príslušného mesiaca „Evidenciu dochádzky dlhodobo nezamestnaných občanov, ktorí sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi a ktorí vykonávajú aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec alebo formou menších služieb pre samosprávny kraj“ a „Evidenciu dochádzky zamestnancov, ktorí organizujú aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec alebo formou menších služieb pre samosprávny kraj“, potvrdený podpisom štatutárneho zástupcu.
10. Dohodnutý rozvrh hodín vykonávania aktivačnej činnosti podľa predloženého denného rozvrhu začiatku a konca vykonávania aktivačnej činnosti UoZ je pre obec záväzný s výnimkou, ak povinnosť UoZ odpracovať dohodnutý počet hodín prípadne na deň pracovného pokoja. V prípade, ak na základe predloženého denného rozvrhu má obec záujem v odôvodnených prípadoch organizovať aktivačné práce inak, napr. počas dní pracovného pokoja alebo voľna, resp. vo večerných hodinách alebo nočných hodinách, túto skutočnosť oznámi obec úradu. Úrad o uvedenej skutočnosti upovedomí UoZ. UoZ môže vykonávať aktivačnú činnosť aj vo večerných a nočných hodinách, resp. v dňoch pracovného pokoja a voľna s tým, že v takýchto prípadoch úrad vyžaduje súhlas UoZ.
11. Predkladať úradu najneskôr do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom jej výdavky vznikli, v 1 vyhotovení žiadosť o úhradu platby a zároveň aj:
  - a) podporné doklady - 1 originál a 1 kópiu dokladov o použitých finančných prostriedkoch (faktúry a doklady o zaplatení úrazového poistenia, nákupe osobných ochranných pracovných prostriedkov, pracovného náradia a ďalších súvisiacich oprávnených výdavkov), 1 originál a 1 kópiu výpisu bankového účtu príjemcu alebo 1 originál a 1 kópiu potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby a v prípade platby v hotovosti výdavkový a príjmový pokladničný doklad i doklad z registračnej pokladne,
  - b) „Výkaz k výpočtu príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec alebo menších služieb pre samosprávny kraj“,
  - c) výplatnú pásku alebo iný doklad, na základe ktorého je možná identifikácia vyplatenej mzdy, 1 kópiu zamestnávateľom potvrdených mesačných výkazov do Sociálnej poisťovne a mesačných výkazov do zdravotnej poisťovne za zamestnávateľa, 1 originál a 1 kópiu výpisu bankového účtu príjemcu alebo 1 originál a 1 kópiu potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby a v prípade platby realizovanej

v hotovosti aj tú časť pokladničnej knihy účtovnej jednotky za príslušný mesiac, ktorej sa záznam o platbe týka, resp. kde sa predmetný výdavok nachádza,

d) zoznam výdavkov na realizáciu aktivačnej činnosti,

e) pri predkladaní poslednej žiadosti o úhradu platby predložiť správu v 1 vyhotovení. Obec je povinná v správe uvádzať informácie, či boli vynaložené finančné prostriedky využité hospodárne, efektívne, účelne a primerane vo vzťahu k cieľu, ktorým bolo dosiahnuť získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce UoZ. Obec zdokumentuje obsah správy fotodokumentáciou pred a po vykonaní jednotlivých prác, prípadne iným hodnoverným spôsobom pri prácach, pri ktorých je to možné.

➤ V zmysle ust. § 122 zák. č. 40/1964 Zb. – Občianskeho zákonníka platí, že za zachovanie lehoty na podanie žiadosti, a teda splnenie povinnosti v dohodnutej lehote sa považuje posledný deň lehoty, v ktorom bola žiadosť doručená do podateľne príjemcu a označená prezenčnou pečiatkou.

12. Oznamiť úradu písomne každú zmenu dohodnutých podmienok najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy skutočnosť nastala.
13. Oznamiť úradu *neúčast', nedodržanie rozsahu hodín, neskončenie alebo odmietnutie vykonávania aktivačnej činnosti UoZ* bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od vzniku jednej z uvedených skutočností. Oznamiť úradu najneskôr do 15 kalendárnych dní každú *zmenu alebo skončenie pracovného pomeru zamestnanca, ktorý organizuje aktivačnú činnosť*.
14. V prípade predčasného ukončenia vykonávania aktivačnej činnosti UoZ sa takéto uvoľnené miesto na aktivačnú činnosť nepreobsadzuje iným UoZ. V prípade dočasnej pracovnej neschopnosti UoZ zaradeného na vykonávanie aktivačnej činnosti nemôže obec prijať na vykonávanie aktivačnej činnosti iného UoZ. UoZ po ukončení dočasnej pracovnej neschopnosti môže vo vykonávaní aktivačnej činnosti pokračovať v zmysle platnej dohody s úradom, pričom doba vykonávania aktivačnej činnosti sa mu o dobu dočasnej pracovnej neschopnosti nepredlžuje. Vykonávanie aktivačnej činnosti UoZ sa končí uplynutím dohodnutej doby, ak dočasná pracovná neschopnosť tohto UoZ trvá dlhšie ako je dohodnutá doba vykonávania aktivačnej činnosti. Za ospravedlivenú neúčast' UoZ na vykonávaní menších obecných služieb pre obec sa považuje práceneschopnosť, darovanie krvi, sprevádzanie rodinného príslušníka na základe písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára a návšteva lekára na základe písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára.
15. Predložiť správu v súlade so „*Zámerom organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec*“ a v súlade s čl. II. bod 9.
16. Poučiť UoZ zaradených na vykonávanie aktivačnej činnosti o povinnosti dodržiavať predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri vykonávaní aktivačnej činnosti spolu s podpísaným vyhlásením UoZ o poučení. Zabezpečiť úrazové poistenie UoZ zaradených na vykonávanie aktivačnej činnosti a predložiť kópiu zmluvy o úrazovom poistení úradu.
17. V súlade s § 2 ods. 2 v nadväznosti na § 7 ods. 7 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov plniť povinnosti a opatrenia ustanovené týmto zákonom v rozsahu nevyhnutnom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci voči UoZ nachádzajúceho sa s jej vedomím na jej pracovisku alebo v jej priestore.

18. Na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožniť vykonať fyzickej kontrole a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody, a to aj po ukončení platnosti tejto dohody až do 31.12.2028.
19. Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj po ukončení ich trvania až do 31.12.2028. V prípade, ak obec neumožní výkon kontroly a auditu, vzniká obci povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.
20. Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných a audítorských orgánov vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.
21. Označiť priestory obce plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.
22. Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého finančného príspevku až do 31.12.2028.

#### Článok IV. Oprávnené výdavky

1. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré obec vynaložila na vykonávanie aktivačnej činnosti pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu**.
2. Za oprávnené náklady sa považujú len tie náklady, ktoré vznikli obci v súvislosti s touto dohodou, najskôr v deň jej účinnosti a boli skutočne vynaložené obcou a sú riadne odôvodnené a preukázané.  
V prípade platieb v hotovosti sú náklady oprávnené vtedy, ak stav pokladne pri konkrétnej platbe v deň platby nebude mínusový.
3. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti a zodpovedá potrebám národného projektu.
4. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 3 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:  
Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:



- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti,
  - sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
  - navzájom sa neprekývajú,
  - sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve obce a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
  - boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,
  - za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu aktivačnej činnosti nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu aktivačnej činnosti (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.
5. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou „Zámeru organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec“ a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov.
6. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- a) úroky z dlhov,
  - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
  - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
  - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
  - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez pridania hodnoty,
  - i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.
7. Pri nákupe nového zariadenia/vybavenia oprávnenými výdavkami budú výdavky na nákup nového zariadenia/vybavenia vo forme bežných nákladov (t. j. nákup hmotného majetku do 1 700 € a nákup nehmotného majetku do 2 400 €).
8. Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak hotovostné platby jednotlivito neprekročia sumu 500 €, pričom maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur.
- Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje 5 000 €.

## **Článok V. Osobitné podmienky**

1. Obec, ktorej sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinná pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.
3. Uzatvorením tejto dohody nevzniká obci nárok na uhradenie nákladov v prípade, ak v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladov aj jeho nevyhnutnosť, hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť.
4. V prípade nedodržania záväzku podľa čl. III. bod 16 obec znáša následky prípadných poistných udalostí.
5. Úrad nevyplatí príspevok, ak obec nepredloží doklady v lehote stanovenej v čl. III. bod 9 a doklady v lehote stanovenej v čl. III bod 11, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.
6. Ak sa pri výkone finančnej kontroly na mieste zistí porušenie finančnej disciplíny, oznámi úrad porušenie finančnej disciplíny Úradu vládného auditu, ktorý je oprávnený ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny. Ak príjemca príspevku odvedie finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny do dňa skončenia kontroly, správne konanie sa nezačne.

## **Článok VI. Skončenie dohody**

1. Riadne skončenie tejto dohody nastane splnením záväzkov účastníkov dohody a súčasne uplynutím doby, podľa čl. III ods. 3 /na ktorú bola dohoda uzatvorená/.
2. Účinky tejto dohody zanikajú splnením záväzku účastníkov tejto dohody, odstúpením obce od tejto dohody, odstúpením úradu od tejto dohody, ukončením dohody na základe vzájomnej písomnej dohody, zánikom obce bez právneho nástupcu alebo ak jeho právny nástupca neprevezme záväzky vyplývajúce z tejto dohody. O uvedených skutočnostiach sa úrad zaväzuje bezodkladne upovedomiť obec.
3. Túto dohodu možno skončiť na základe písomnej dohody účastníkov dohody, pričom oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia za organizovanie aktivačnej činnosti UoZ poskytnuté obci do dňa účinnosti ukončenia dohody zostávajú týmto nedotknuté.
4. Každý z účastníkov dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Vypovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Vypovedaním dohody zo strany obce vzniká jej povinnosť vrátiť na

účet úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade.

5. Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpením od dohody je obec povinná vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia na účet úradu.
6. Za závažné porušenie podmienok tejto dohody zo strany obce sa považuje najmä:
  - a) porušenie čl. III bodov 2, 3, 4 a 8 tejto dohody,
  - b) vykonávanie aktivačnej činnosti v rozpore so zámerom organizovania aktivačnej činnosti,
  - c) ak sa UoZ nezúčastňuje(ú) vykonávania aktivačnej činnosti, pričom sú vedení v evidencii dochádzky,
  - d) ak obec používa veci a prostriedky oprávnené zakúpené v rámci realizácie aktivačnej činnosti na iné účely,
  - e) ak sa nevykonala práca podľa dohody,
  - f) porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e), ak nie je možné dohodnúť ich plnenie v dodatočnej lehote,
  - g) opakované porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e),
  - h) porušenie rozpočtovej disciplíny.
7. Za vážne porušenie tejto dohody zo strany úradu sa považuje najmä porušenie ustanovení čl. II bodov 3 až 8 tejto dohody.
8. Obec sa zaväzuje vrátiť aj príspevok alebo jeho časť v prípade platby poskytnutej omylom.
9. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením dohody.

## Článok VII.

### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody na základe písomného návrhu jedného z účastníkov dohody.
2. V každom písomnom styku sú účastníci dohody povinní uvádzať číslo tejto dohody.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody. Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.

4. Obec súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, názov národného projektu, výška finančného príspevku.
5. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Účinnosť tejto dohody zaniká splnením záväzku účastníkov tejto dohody, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu z dôvodov uvedených v článku VI.
7. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad dostane jeden rovnopis a obec jeden rovnopis.
8. Účastníci tejto dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ňou, neuzatvorili ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa: 14 -06- 2016

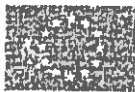
V Košiciach dňa: 14 -06- 2016



Ing. Alfonz Halenár  
starosta

URAD PRACE,  
SOCIALNYCH VECÍ A RODINY KOŠICE  
Staničné námestie 9, 042 11 Košice

PhDr. Pavol Mutafov  
riaditeľ úradu



KE0/RAOTP-Z/ZAM/2016/57684

Kód ITMS2014+: 312031A020

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice

### **Správa z výkonu finančnej kontroly pred uzatvorením dohody**

v zmysle §52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

v nadväznosti na zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
(ďalej len „správa“)

#### **IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE OPRÁVNENEJ OSOBY**

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice  
Sídlo Staničné námestie 9, 042 11 Košice-Staré Mesto  
IČO 307 945 36  
V mene ktorej koná riaditeľ PhDr. Pavol Mutafov  
(ďalej len „úrad“)

#### **IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE POVINNEJ OSOBY**

Povinná osoba/žiadateľ (meno, priezvisko, titul/obchodné meno)  
Mestská časť Košice - Sídliisko KVP  
Adresa trvalého/prechodného pobytu/miesto podnikania/sídlo  
Tr. KVP 1, 040 23 Košice-Sídliisko KVP  
Rodné číslo/IČO  
00691089

Evidenčné číslo žiadosti 2016/404018 zo dňa 13.05.2016

Právny nárok na poskytnutie finančných prostriedkov – je

#### **CIEĽ FINANČNEJ KONTROLY**

Cieľom finančnej kontroly je zabezpečiť dodržanie:

- hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými financiami,
- zákona o službách zamestnanosti, národného projektu Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce,
- podmienok poskytnutia a použitia verejných prostriedkov.

## ZÁVER Z FINANČNEJ KONTROLY

Oznamujeme Vám, že vykonaním finančnej kontroly, žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov **neboli zistené nedostatky**. Predložená žiadosť je v súlade s ustanoveniami § 6 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Na základe Vašej žiadosti Vám **schvaľujeme príspevok na Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce v zmysle §52 zákona o službách zamestnanosti v predpokladanej maximálnej sume 6 607,79 eur na obdobie od 01.07.2016 do 31.12.2016.**

Príspevok sa poskytuje na základe písomnej dohody o poskytnutí príspevku uzatvorenej medzi úradom a žiadateľom (ďalej len „dohoda“). Žiadateľ je povinný do 30 kalendárnych dní od prevzatia tejto správy dostaviť sa na úrad za účelom uzatvorenia dohody. Po uplynutí tejto lehoty sa žiadosť stáva bezpredmetnou.

Správa je vypracovaná v dvoch rovnopisoch, pričom jeden dostane úrad a jeden žiadateľ.

### **Správu vyhotovil:**

Meno a priezvisko zodpovedného zamestnanca: Bc. Liana Kovalčíková  
Dňa: 14.06.2016 Podpis: 

### **Správu overil:**

Meno a priezvisko nadriadeného zamestnanca: JUDr. Magdaléna Blašková  
Dňa: 14.06.2016 Podpis: 

### **Správu schválil:**

Meno a priezvisko riaditeľa úradu: PhDr. Pavol Mutafov

Dňa: 14-06-2016 

Odtlačok pečiatky úradu

ÚRAD PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY KOŠICE  
Staničné námestie 9, 042 11 Košice  
102

Podpis riaditeľa úradu: .....



